

| (1) Empfänger                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  | (2) Eingangsvermerke         |                     |                       |                     | Lieferschein                                                                                                                     |                              |                            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------|
| Getrag S.p.A<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI)<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  | 202010                       |                     |                       |                     | Vorgangsnummer<br>332101<br>(4) Versanddatum<br>09.07.2018                                                                       |                              |                            |            |
| (5) Lieferant und Absender<br>GeWiS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streithemer Straße 22<br>86477 Adelsried                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     |                       |                     | (6) Fracht<br>frei    unfrei    Waggon    Spediteur<br>€    Frachtgut    fremd Fahrz<br>Eilgut    eigen Fahrz<br>Express<br>Post |                              |                            |            |
| (10) Ihr Zeichen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        | (11) Bestellnummer                                                                                                                                                                                            |                  | (15) Zusatz des Bestellers   |                     | (12) unsere Abteilung |                     | (13) Hausruf                                                                                                                     |                              | (14) unsere Auftrags-Nr.   |            |
| 412                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        | 550003978601                                                                                                                                                                                                  |                  |                              |                     |                       |                     |                                                                                                                                  |                              | 2085174                    |            |
| (19) Versandart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |                                                                                                                                                                                                               | frei (20) unfrei |                              | (21) Verpackungsart |                       | (22) Versandzeichen |                                                                                                                                  | (23) brutto Gesamtgewicht kg |                            | (24) netto |
| Lkw                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     |                       | 15004SK             |                                                                                                                                  | 1.716,688                    |                            | 1.570,69   |
| Versandanschrift<br>Getrag S.p.A<br>Svevatrans Srl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     |                       |                     |                                                                                                                                  |                              | (26) Abladestelle<br>14248 |            |
| Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     |                       |                     |                                                                                                                                  |                              |                            |            |
| (27) Pos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sachnummer             | Bezeichnung der Lieferung/Listung<br>Verpackungseinzelheiten                                                                                                                                                  |                  |                              |                     | (30) Menge            | (31) Einheit        | (40) Empfängervermerke                                                                                                           |                              |                            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2516129880             | 2516129880 OUTPUT SHAFT 2<br>PRE TURNE<br>2516129880"C<br>Charge: J-283066 2<br>FLC Magnum TBA-501742<br>Seitenfaltenhaube PE für Klappbare<br>Gitterbox<br>PAK-700470<br>TBA-500088 Deckel für FLC<br>MAGNUM |                  |                              |                     | 896                   | Stück               |                                                                                                                                  |                              |                            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | FLC Magnum TBA-PN4-203 |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     | 2                     | Stück               |                                                                                                                                  |                              |                            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | GETRAG-DECKEL          |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     | 2                     | Stück               |                                                                                                                                  |                              |                            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Lieferbedingung        | DDP -                                                                                                                                                                                                         |                  |                              |                     |                       |                     |                                                                                                                                  |                              |                            |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2 x 448 Stück          |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     |                       |                     |                                                                                                                                  |                              |                            |            |
| <p>180192936<br/>5008338711<br/>180193190</p> <p>COLATA<br/><b>KUEHNE+NAGEL</b> S.r.l.<br/>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 896<br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio:<br/>Quantità Imballi: 2<br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>Data controllo: 11.07.18<br/>Firma: </p> |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     |                       |                     |                                                                                                                                  |                              |                            |            |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                            |                  | (44) Güteprüfung/Prüfbericht |                     | (45) Empfänger        |                     | (46) Rechnungsprüfung                                                                                                            |                              |                            |            |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     |                       |                     |                                                                                                                                  |                              |                            |            |
| Name/                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                                                                                                                                               |                  |                              |                     |                       |                     |                                                                                                                                  |                              |                            |            |

|                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|--|------------------------|--|
| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Slovakia s.r.o.<br><br>Vápenická 30<br>97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI<br>SLOWAKEI              |  |                                                                                                                                         |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <span style="float: right;"><b>45008545</b></span><br><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)</small> |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>GeWiS Drehteilefertigungs GmbH<br>Streithemer Strasse 22<br><br>86477 Adelsried<br>DEUTSCHLAND |  |                                                                                                                                         |  | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>MATYO s.r.o.<br><br>Kukučínova 14<br>SK 97101 Prievidza<br>SLOWAKEI                                                                                                                                                              |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Ort: Modugno (Bari)<br>Land: ITALIEN                                                                  |  |                                                                                                                                         |  | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br><br><br><b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b>                                                                                                                                                       |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Ort: Prievidza<br>Land: SLOWAKEI<br>Datum: 09.07.2018                                        |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente</b><br>Lieferschein 332098 - 332104                                                                                |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
|                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>6 Zeichen und Nummern</b><br>-                                                                                                            |  | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>25                                                                                                    |  | <b>8 Art der Verpackung</b><br>FLC Magnum TBA-501742                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>9 Bezeichnung des Gutes</b><br>Fertige Teile: Welle aus Stahl<br>Gesamtgewicht |  | <b>10 Statistik Nr.</b><br>8483109590                                                                                                |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>21252,00<br>21252,00 |  | <b>12 Umfang in m³</b> |  |
|                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b>                                                                   |  | <b>19 Zu zahlen vom:</b><br>Fracht<br>Ermäßigung<br>Zwischensumme<br>Zuschläge<br>Nebengebühren<br>Sonstiges<br>Zu zahlende Gesamtsumme |  | Absender<br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                                                                                                                                           |  | Währung<br><br><br><br><br><br><br><br>                                           |  | Empfänger<br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                            |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>14 Rückerstattung</b>                                                                                                                     |  |                                                                                                                                         |  | <b>15 Frachtzahlungsanweisung</b><br>frei<br>unfrei                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                   |  | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b>                                                                                                   |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>21 Ausgefertigt in</b> Prievidza <b>am</b> 09.07.2018                                                                                     |  |                                                                                                                                         |  | <div style="position: relative;"> <div style="position: absolute; top: 0; right: 0;"> <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br/>         Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br/>         am 11 LUG 2018       </div> </div>                                                           |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>22</b> <b>GeWiS Slovakia s.r.o.</b><br>Vápenická 30<br>SK-971 01 Prievidza<br>Unterschrift und Stempel des Absenders: SK2020466734        |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  | <b>23</b> <b>MATYO, s.r.o.</b><br>Kukučínova 14<br>Prievidza 971 01<br>IČO: 38 348 730<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>24</b> <b>GeWiS Slovakia s.r.o.</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers                                                            |  |                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  |                                                                                                                                      |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                       |  |                                                                                                                                         |  | <b>Paletten-Absender</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                                                                  |  |                                                                                   |  | <b>Paletten-Empfänger</b><br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                   |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfspersonalbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs</b>                             |  |                                                                                                                                         |  | <b>27</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                   |  | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                 |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>Kfz</b> PDM0004 PD836YH                                                                                                                   |  | <b>Nutzlast in kg</b>                                                                                                                   |  | <b>Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                   |  | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                 |  |                                                       |  |                        |  |
| <b>Anhänger</b>                                                                                                                              |  |                                                                                                                                         |  | <b>Benutzte Genehmigung Nr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                   |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EU <input type="checkbox"/> CEMT       |  |                                                       |  |                        |  |